

# آذربایجان

شنبه ۷ مه ۱۳۳۵  
لک نمبره ۱۰ شاهی

آبونه	۱۰	اینگلیز	۱۲۰
۶	آبایی	۶۵	۴
۲	۳۵	۴	۱۲

## هیانه دن گلن تفراف و آقای پیشه ورینین جوابی

میانه دن گلش کلمیش تفرافی آشافیدا قید اینکله برابر فرقه میزین صدوی آقای پیشه وری نین تفرافه و تردیکی جواب فرقه وی غلطه نظردهن اهمیتلی اولدینین ایچون یازمائی لازم کوردیک .  
دهریمیزین بوجوایی بوتون فرقه عشقورلی ایچون همیشه سرمشق اولمالیدر .

آذربایجان دموکرات فرقه سی مرکزی قومیته سببین حرمنلی صدوی آقای پیشه وری ، اوزی تیریز و رادیو قومیته سی ، اوزی آذربایجان ، اوزی آزادملت ، اوزی نی شرق روز نامه لرته .

میانه معلی قومیته سببین ایکنجی قونفرانس نماینده لری ۲۵۷۷۴ ده

بیر سله قساراه آیلرلارکه ، سیزوت توجه نیز سایه سینده میانه ده تشکیل تابان رادیو ، سویملی و دهریمیز آقای پیشه وری نامینه آدلانین و آغشام ساعت ۶ - دا رادیو رسمی آجیلیشناکنجن فونفرانسین بو قراروی رادیو نین آجیلیش دقیقه سینده خلقه شیر و تریلدی و

رادیو نین اطرافیندا بوبوک هوسله جمع اولان میانه اهالیسی طرفیندن اوزون سورمن آلفیشلارلا فارشی- لاندی .

نمبره ۲۱۷۶ - ۲۵۷۷۴  
میانه : جمال صادق زاده ، محسن داودی ، حاجی حسین جعفری

### فقط فدائی آدیله آدلانمالیدیر

سیز بیست منه نسبت کومتر دیکینیز صمیمی احساسانندان مشکرم ولسی خواهش ایدریم رادیو سونی « فدائی » آدیله آدلاندرین .

من دیری اولدینجا بیر موسه و با اداره نین آدیله آدلانماستینا جدا مغالفت اینتکی قراره آلمیشام . بیز هنوز خلق ایچون ایله بوبوک ایشلر کورمه میشیک که ، بویکی نظهارانه لایق اولاق . اگر توان کونه دک مسلک و هدفییزده نایت قدم اولوب خلقین سعادتلی بولونما کور کملی ایشلر کورمه یلمیش اولساق ، اونداه خلق نوزی قدردانلیق ایدهر .

نیجه که بیز قرخ ایلمن سونرا سردار ملی نین مجسمه سی نصب اینتکله نوز حق شناسانده ایلیات ایندی که ایله ده حق شناس آداملار تایلار که ، بیزیم خدمتانییزه تواندن سونرا پاداش و برسین .

منیم عقیده منجه مین سوزدن یاریم عمل داها فایدالی در ، ابتدی تعارف زمانی دگلدر ییز گمرک جالباق مقصدییزلی الله ایدهک . قظاهرات فوق- العاده خطرلی ییر اییدر ، اوندان نوزومیزی ساختیاق تا دنیابه گولونج گورونویهک .

ملا کورونور که بعضی کوچه نناپشلیزینده منیم و باشقالاری نین عسکرلری الله کونورورلر ، یسو چوق بیس ییر اییدر ، مادام که بیز سوزوموز دسیری بیک و خلق ییزی کورمه ییلیر داها عکس کونور عکس نه احتیاج وار ، بوندان بو کیمین ایشلر عوامانه قظاهرات که ، خلق بیره کولسورور .

بوبوک آداملارین عکسینی کونورومره تقلید اینتک نادانلیقدور . بیز هنوز ایله بیز ایش کورمه - میشیک که دنیا نین نایبه و داهی لری کیمی عسکرلرییز اللرده کونور- وولسین و آدییزا موسه لر تهمیس ایلدیلین . اداره و قرانقاع لری عسکر ایله دولسورمان دا بونکول ایشلر دلسور ، اگر موسه لر ییزی

آداملارین آدلاریله آدلاندیرمائی دهب-الساق ، اونداه کورومرک که بعضی اداره و موسه باشچیلاری نوز اداره لرینی نوز آدلاری ایله آدلاندیرمائی باشلادیلر . بوییزی حققی مبارزه نین ساختیاق بولونما چیخار ایلر . رضاخازین مجسمه لریندن و اوزین آدیله آدلانان شهر و خیابانلار دان عبیرت آلماق لازمدر . ایندی شهراندا و ابراه- نین باشقا شهرلرینده خلق ، اومجیمه لره نقرت کورون ایله باخیر ، صبر اییدن کورومرک ییز . براز ایندی بیکینیز محبت ایلتییر . ولجاق بابوخ است شخصاً هوسکار دکام . شخصی شهرتو شخصی آد ایچون چالیشمائی نوزیمه اکسیکلیک ییلیم .

سیز اگر ایستیر سیز فرقه میزین باشیندا دوران سیزدن منون اولسین ، چالیشین فرقه نی محکمه دین ، خلقی اوزین اطرافینه توپالین ، ظلم و اسارتی اورقانان قالد-

### مطبوعاتچیلار و یازیچیلار قونفرانسیندا

آذربایجان روزنامه سی پاینده تشکیل ایله ییشیش مطبوعاتچیلار و یازیچیلار قونفرانس ایندی ندر بیرنجه ادبی و تنقیدی موضوعلاردا مشقله آپارمشدر .

آخرنجی ایکی جلسه سینده آذربایجانین فوجامان شاعری آقای علی نظرت شمرین نوه لری ، یازیلیشی و شمرین بدیی کور- لیکلی حقیقده اطرافلی اولاران سرورده ایستیمدر .

قونفرانسدا اشتراک ایلمن آقالار بو حقه اطرافلی سوال جواب ایستیمدر . بو قونفرانسین تشکیلین مقصدی اوندان نوز بیزیم که شهر بیزیم مطبوعاتچی ، یازچی ، شاعر و مجری ضیالاری بورا یا جمع اولوب مطبوعاتچیلار و دینلرده اصلاح و دونوش پارادیم ، اولان نوافسانی آرادان نالدرماندن عبارتدر . ایله بو قونفرانس مطبوعاتچیلار دلییزین و یازی نامه لر بیزیم انکشافیه بوبوک کومکلیکلر ایستیمدر .

آجلیق ییز بونولا کفایتله ییلهر بیک بیزیم مطبوعاتچیلارده هله نوا- قسات وارددر . بو نوافسانی پالتر بو پنتچالار قونفرانسلا واسطه سیله آرادان آبار- مان سکندر . اودر که مطبوعاتچیلار دلییزین

یرین ، آزادلیغیمیزی ساختیاق ایچون فداکار انسانلار تریت ایتمن ! فرقه نین تایشیریلارینی وقتلی وقتینده یترینه یترین ! و بونی اونوقمانین صکه ،

من سیزین ساده و عادی بیر یولدا . شیزام و هیچگونه توقیه منده یوخدر . نوزیم کورمه سوخوباش کوریمن ، فداکارلیق کورتمه من ، خلقه صداقت و ایمان ایله خدمت ایتمه من نایه لیک ، داهی لیک ، بوبوکلیک ادعا ایتمن کیچیک اشغامه تسخیر و یوشند کوزیله باخیز ، من ده ایله باخیرام .

عزیز یولداشلار ! تشکر ایدریم . مجله نین آدی « فدائی » اولدینین کیمی قوی رادیو نین آدی دخی « فدائی » اولسین چونکه میانه فدا- لری ایشتمیزین ییشرفتنده ییر- ینجی صفده گیده ن قهرمان آزاد- دینخواه لاردان اولدیلار .

### سیزیم صمیمی دوستوز : پیشه وری

و یازی نامه لر بیزیم لازمی ندر انکشاف ایتمه سی ایچون بو ایشلر علاوه سی اولان هرکس بو قونفرانسدا اشتراک ایتمه کی نوزومه ملی بیر وظیفه ییله لیدر .

### میا نا قونفرانسیندا

مهر آیین اوجی آغشام ساعت شده میانه معلی قومیته سببین ایکنجی قونفرانس میانه نین بنی بنا اولونان کور کملی تیاترو سالونوندا منظم و مرتب بیر صورتده تشکیل تاپدی بو قونفرانسدا ۱۸۰ نفر میانه شهرتین و اونا تابع ۹ حومه سیندن سنجیلیش و اشتراک اینش نماینده لردن علاوه میانه داکمی اداره ولیمیلریندن و سایر خیالی لاردان زنجان و تیریزدن ده ۶۰ نفره باشین دعوت اولونالاردا و ارا بدی . قونفرانس مرکزی قومیته نماینده سی آقای شیده طرفیندن آجیل اعلان ایلدیلر بیکدن سونرا ، بوتون نماینده لرین پیشنهادینه کورمه فرقه میزین صدوی آقای پیشه وری قونفرانسین عصری دناسینه نین اولوننده آذربایجانین اوغانلی- چالشی کملی لری نوز دهر برلرینه اولان

### یننده فونفرانور حقیقده

#### دولت تیاتروسی مسافرتی مناسبته

من بونوزلیکلر « فونفرانور » پارم سینده اولندا آذربایجان روزنامه سی مشقونلاریندا یازمان لیکرینده دکلمه ی . لاکن آذربایجان دولت تیاتروسین « نوره » لری مناسبته و بریله سی کورمک بیز نذکر منی بو ایله وادار ایندی .

آغشامده یاشینا کورمه « دولت تیاتر و سی » تیریزدن خارجه باشایان و خصوصیه کتدرده و نصهرده باشا آیدان و بویکی تاشقالاری کورمکدن محروم اولان کتده خلقی ایچون تاشقالار و برمک مقصدی ایله تیریزدن کیتک نیتنده کور . و شاید بو سطر لر یازیلیرکن اولار نوز مسافرتینه باشلا بیللاردر .

تیاترو حضورین چوشی اینستادلی و سنت سورمن آداملار اولونولمندن اولانلار فونفرانور توپلامان ایچون ده استفاده اینتک اولوردی .

### میانه دن تلگراف

آذربایجان دموکرات فرقه سینین حرمنلی صدوی و فدائولر آتاسی آقای پیشه وری - اوزی تیریز رادیو قومیته سی ، اوزی آذربایجان ، آزادملت ، نی شرق روزنامه لرته .  
فرقه میزین محترم و عزیز رهبری و خلقیزین ایدی انتقاری بویگون ممبرین ۴ میانه معلی قومیته سببین ۲ نی فونفرانس میز ۱۸۱ نفر نماینده لرین اشتراکینه موفیقته خانه تاپدی . بونو آدیله ایچیریک که ، سیزون رهبری کتدره مالاب چیلیش فرقه میزین بوتون کومتریشلری هراوع ندر کارلر اچراه اتمه چیه ییک ، بیز نماینده لر آتمه ایچیریک که فونفرانس بیزین قبول اینتیک فرادلار و دلیق سورتمه اچراه اتمه ییز . محول اولونان وظیفه لری و جدائیشیر ایله یترینه ییشیره چیه ییک . خواهش اتمه بیک سیزون انتقاری ریاستنر آتیشدا کتدهن بونوقونفرانس نماینده لرینین سلامتی قبول اتمه ستر .  
نمبره ۲۱۷۶ - ۲۵۷۷۴ میانه . جمال صادق زاده ، محسن داودی نادر حاجی حسین جعفری

### ژرالیهوسن ستالینین جوابلارینین دنیا دا انعکاسلاری

رادیو لاردان آلیان خبره کورمه تاپیز روزنامه سی ممبرینین ژرالیهوسن ستالین ایله ایندیکی مصاحبه بوتون حدیایه و مختلف مسلک لردن روزنامه لرینده باغشی انکس و بوبوک تاثیر باغشلامشدر . بته که - آمریکا روزنامه لری سر ارا کونکی شاره لرینده یاز- یلادی مقاله لری سنلی تاپیز ممبرینین

جوشقون محبت و حرمنلرینی ابراز اینتک ایچون ایفا فالعاران سالونو هوروا سسری و آتیش کورونلرینا غرق ایندیلمر . آقای پیشه وری نین کونفرانور- بیکلری تیریک تفرافی اوخسورده ایفا هوروا سسری و آتیش کورونلری سی داها دا شکتندی . ( باشامین بوبوک رهبریمیز و آتاییز پیشه وری )  
بله سی ۴ - نی صحیده

### ایرانین فارس ایالتینده کی حادثه لار

طهران - ۲۶ مینامبر - شیراز دان گلش شمس لرین دنه بیکرینته و هایت طهران فرقه لرینین و تره بیک سلطونلار کورمه فارس ولایتینده ناشقای و باشقا قیله لرین حکومت

عابته چیشلاری اولوشدر . قونفرانس اولار زاندارما کورمه لری بیزین قونفرانسین صلاح اتمه ، شهرلری محاصره ایتمه و کملی اتقالی حضورلرینده ایتمه .  
بله سی ۴ - نی صحیده



### گندچیلر نهضتیمیزین دایافی در

آذربایجان دموکرات فرانسویین حرمانی مددی و عزیز آتامیز آتامی پیشوری شهرپور ۳۰ بنده شیر و غورشید صحنه صحنه حومه و حوره مسئولان این اشراکیله تشکیل تاپیش حله سینه ایراد ایندیگی نظریتمده گندچیلر خصوصینده صحت ایندیگه ددی یلر ( گندچی نهضتیمیزین دایافی دیر ) بو ساده و نیسا جمله اولدوقیا دهرین معنایه مالک دیر . دوقورداندا بو جمله به دقت اندنمه ییر پارا شیرین حقیقت لر و یاددات چیشایان خاطرلر اساتین کوزلرینن قایلیندا مجسم اولور . گندچی ، اکیچی ملت لرین اکثریتی تشکیلی این ، بویوک قوه سیاسی تحولاتدا مؤثر ییر وسیله اولوشدر .

نوح زمانلاریندا عالمیشراسان لاریله ایله یین و بوتون باشقا طایفه لرین دیرلیک و سابلینی تأمین ایدن هامونی راحت ایدر . توری جیلاق ، کهنه پالانلاریله باشاییب و یاغاشیپ حقیقتن معروم اولوشدی . قول مشاوم صاف ساده اورکی کندهلی توری حقیقی آلان موقع لرده ییر اصلان کیسی چوخ بویوک قولوری آرادان آبارمانا و عفتی دیکناتور لاری فرحسونون دستگاهلارینی کویکینن قارمانا و اولوشدر . آذربایجاندا ایلر بو حکم فرمالیق این ارتجاع و استوار دلالاتلارین مشوم و متوس سیاسی نتیجه سینده بوتون آذربایجان خلقی خصوصیه کندهلی طایفه سی ظلم آلتیندا ایله بردی . ژاندارملارین کندهلرده

### بوگونگی آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرانسویین تشکیلیندن اول نهرمان آذربایجان خلقی ارتجاعین طالاله سیاسی آلتیندا اذلیب و فتابه محکوم اولوشدر . ۱۱ صون زمانلاردا ، نهرمان خاقیز بو ظلم ، اسارت ، بدعت لیک صوت قویاق ایچون فرقه میزین دهرلیگی آلتیندا ، آیاقا خالغاران بوتون ظلم ، اسارت و سرغننه چرخ و دوران دیکتاتورلیق دستگاهین زنجیرلرین توزالیه تیریب و هیبت لیک اولاراق محو ایدی .

ایندی آذربایجان خلقینن ملی ییر تاریخ کونی اولان ( ۲۱ آذر ) ده بو طرته شانلی فرقه میزین دوزکوت سیاستی و خلقیمیزین تولز اوانده سی نتیجه سینده تولکومیز آبادلاشاقتا اولدوقی یوب و خلقیمیز سادته دوقور کتیر آرتیق آذربایجان خلقی یین توز دوغما آنا یوردی اولان آذربایجاندا او ظلم اشکنه لرین ییر جزئی ده اولور اولسون اثر قالمیدر .

### سووه نلر اتفاقدن تعلیم و تربیت

۹- « اوشاق باغچاسی هرلی سی ایچون رهبر » هر اوشاق باغچاسینن توز ایشتی دوزگون قورنارماسی و سووه نلرین تریه سی وظیفه سین یاشی بترینه بتریمه سی ایچون خلق منارف و زواتلری طرفیندن « اوشاق باغچاسی مریسی ایچون رهبر » دوزله دلیشدر بو ، مکتبه قدر هر تریه ایچون میجوریدر .

« رهبرین » اساسینی سووه نلر اوشاق باغچاسی ایچون کتین مقاله لرده ذکر اتمه ییکیز کیسی وظیفه لر و برنیسیر تشکیل اتمه ییر بو « رهبر » اوشاق باغچاسین اساس وظیفه سین ، اوشاقلارین اجتماعی تریه سی ، اولارین هر طرفلی انکشافین قیدینه ظالمان اولدینینی کومتریر . « رهبر » اوشاق باغچاسین تریه ایشتین مکتبه قدر باشدا کی اوشاقلارین خصوصیتلرینه اویون اولماسی و اوشاقین گه چکمه مکتبه موقیفته اوخوماسینا یاردیم کومتره سی لازم گندیگی طلب اتمه ییر .

« رهبر » ده اوشاق باغچاسیندا اوشاقلارین زیر کلبکی ننه سی ، اولارین ضال اولماسی و اویونا اولان احتیاجینن تاملین اتمه یه سی لازم گندیگی کومتریلیر .

مراقی اویونلار اوشاق باغچاسین بوتون ایشتینده اساس یتری تونالیر . « رهبر » هر دست یین اوشاقلاری ایچون هانسی اویونلارین ، مشغلرین کتیلارین ، وساطین لازم اولدینی کیچیک و بویوک باشلی مکتبه قدر اوشاق اوشاقلارین تریه سینده تخیل هانسی نتیجه لرین اتمه اتمه یه سی لازم گندیگی کومتریلیر . « رهبر » اوشاقین انکشافینده مری رویشین اهیتین قبول اینک اساسینا گوره دوزله دلیشدر . مری بویوک مسئولیت تاپشیر یایر ، او ، هر ییر اوشاقین دوزگون تریه اتمه یه سینده مسئولور . عین زماندا « رهبر » تعلیم و تریه ایشتینده یارادجیلیق امکانینی دا و تریه « رهبر » متودیک کومتریلیر حیاتیین بوتون هر بیر حال ایچون یارایا یله چک ننه شکله و تریه میشر . مری « رهبر » استفاده اتمه ییر ، توز دست سینین اوشاق لاری ایچون ان چوخ لازم و مراقی اولان اویونلاری و مشغل لری آیری آیری هر بیر حالدا ان دوزگون اولان متودیک اصولاری کومتره یلیر . بو موقع تریه جیدن هر ییر اوشاقا حساس ییر صورتده یاناشمالی ، اویون خصوصیتلرینی آلاما یی طلب اتمه ییر .

- ۱- فیزیکی تریه .
- ۲- اویون .
- ۳- شکل چکمه ، گل ایشلری و باشقا مشغل لر .
- ۴- موسیقی تریه سی .
- ۵- طبیعت تانیشیق .
- ۶- دانیشیق انکشافی .
- ۷- ایلمک حساب تصور لرین انکشافی .

بو جور بولگونین شرطی اولدینی آشکاردر . تریه ایشتی - واحد جریان داعیتی اویوندا اوشاقدا هم حرکتدر ، هم تریه سی هم ده حساب تصور لری انکشاف اتمه ییر . کتاب اوشاقلاری اطرافدا کی حیاتی تانیش اتمه ییر و عین زماندا اولارین دانیشیق باجاریقین انکشاف اتمه ییر ، شکل چکمه و گل ایشلری نتیجه سینده هم یارادجیلیق باجاریقلاری . هم هر حرکتلر حسی اورمانلاری و تیزلیک و ردشلی انکشاف اتمه ییر .

اوشاق باغچاسیندا مکتبه اولدینی کیسی عین ییلک و یرمک ایچون آیری - آیری موضوعلر اولای ییلر .

اوشاق باغچاسی ایش فصللرینی تریه ایشتین ییر . ییره باغچین علاقه دار اولان مختلف جهتری کیسی باشا دوشیلیر . بوتلار ، مری ، اوشاقین هر طرفلی انکشاف وظیفه سین بترینه بتریمه سی ، اوشاقلارا کرک اولان مختلف اویونلاری و مشغل لری تاملین ایچون ییر - ییرینن آیریلیشدر « رهبر » هر ییر فصلی ییرینی سیرادا اوشاقلارین هر طرفلی انکشافی وظیفه سین ابرملی سوورور . مثلا اوشاقلارین طبیعت تانیشیقینده مقصد ، اولارین ییلکینی کیشنه برمک دوشونیه و دانیشیقین ، بدی نولین انکشاف فینا یاردیم ایشکنور . موسیقی تریه سی اوشاقلاردا چالنی ، شن احوالی روچه یاراشمالا ، وطن معنی تریه ایشک ، دقت و تصورین انکشافینا کومک اتمه ییر شکل چکمه ، گل ایشلری و باشقا مواد لارلا ایله هم یارادجیلیقین ، بدی نولین انکشافی ایچون چوخ شی ویره ییلر . عین زماندا اوشاقدا اراده ، حزم ، مانه لره اوستون کلمک باجاریقین تریه سینده خدمت اتمه ییر بو مشغله لرده اوشاقین کوز یاری اولجوسی ، فورما ، رنگ ، بویو کلیک ، نفاظینده کی تصور لری ، مداد ، قاجی ، لرچا ایشلنک باجاریقین انکشاف اتمه ییر .

قانی طایفه گدیش اییدی . نهایت دهرین چوغلیقیندن اوشاق کیسی آلاما باغچاسی صونرا جله قالی آیتا و صونرا باجی سین دوشونن گیری یا اتمه ییب و اوتون چنه سینعت قالمیزب دقته توزوه نظر سالدی . چوخ دقتن صونرا بو نادینا هان بالاجا لطیفه ، گوزدل ، چهره سی قهرمی ، گل دوداغلی ، طرف قیانه لی ، تریه لسی و مهربان فرانسو آرائی تایدی ، هانت فرانسو آرا کی ، دیوقلو وطن گنده صاله ، کولنی آجیق ، والهین امریه مطیع ، اوزی کوشلی و مسود ییر نیر اییدی . ایندی « کوتره دوچار اولوش ، ۵۲ - ۵۳ تانان قارداشلار دن الی اولوش ، وجهانیز و اصافیز جماعتین دولتینن » اوضاع و حیات صامی اولوش .

او تولکومیز کومکن اولدیلار یالین کی ، اورادا یته صاله نزلار ، گناهدان پاک قلبی آیدین وصف نزلار ضایع بودیعت اولوب آبرولری لکه تیرا ملیتین ییر قدر باجی سینا باغچان صونرا چنه سین بودا ییب هر کورون آغلا دی .

حقیقتا من فرانسو آراسان ایندی من منیم دوقما باجیم اولدیلار داما شکیم قالدی « بو سوزی جو یار - سوله و ملیتین آغلا دی و لره چکیرد .

کچین ارتجاع حکومتین دورینده تولکومیز خرابه زارلیقا دوشوشدی خیابان و کچه لری ، اولدوقیا کتیر ییر حالدا اییدی ایندی یه آبادلاشوب و داما آبادلاشاچاق و بوتون شهر ییزده بو خرابه لیکلردن اثر قالمیدر . شه که شهر ییزین ان کورکلی برلرینن اولان ( کجیل ) باغچین بوتون دوه لری که اورادان کچین نقرت ایدریدی . ایندی یه آبادلاشوب و او خرابه لرین داما اثر لر یوخدر ...

آذربایجان دموکرات فرانسویین دهرلیگی سایه سینده شهر ییزین هر ییر - یینه بویوک موس لردان اولوب و کچیشده کی باغوش یوولاری ، خاقیز ییزت سادته و خوشعت لیک دوقور سوق ایتمه ییر من ملی دولت تیار - وسی ، اولیوروسی ، ملی اور کتروکار - خانه لر و بویکی باشقا موس لره تیدیل اولوشدر .

### مسود حقیرانه

اعلان  
من کریم ظهیری ۲۱ آذر مدالیسی  
ایتمشم تاپان قوشون تله طاووزینا  
و یریب امام آلین - ش ۵۱۲

ایمور لره یاراده یقلاری کارخانه لرین و دیگر شرکتلرین سهرلرین دوشن منفعتدن باشقا تجارت بازاریندا وواج و یرمه چکیر یینی حقوق آلا ت ایشی آله یی حقوقی هان تاجروبا باشقا سرمایه دار که کارخانه موسی اولولار یته ده اولارلا قایتاراجاندر بوتلار و طیبیزین محترم تجار و سرمایه دارلاری هم توز غیر لرین و همه خلقیمیزین غیرت بویوک کومکلیک ایدیلر .

بودا شه ایملردن بری ارتجاع و استعاری سیاستلرین نتیجه سینده خرابه زاره دونه دلیش ملکیتیزین آبادلاشمالینا سبب اولار .

ایندی ایله آذربایجان کندهلی سی فرقه میزین دهرلیگی آلتیندا ایلمر بویو چکدیگی آرزو سینده یشتیدر او هیچ ییر وقت بو آله یی حقیقی امن و یرمه چک و هیچ ییر قوه اونی ایلمدن و یرمه چک مجبور ایدم ییلر . اونا گوره کندهلی ، عزیز آتامیز بو - بوردوغی کیسی فرقه میزین هیته دایاشدی دیر . او کوز به به کی کیسی هیته فرقه میزی حفظ ایدم چک . چونکه او آرتیق یگانه یشتیان و رهبری اولان و منافقین حفظ این فرقه میزی تانیب و اونا ایمان کتیریدر . فرقه ایسه کونی کونین اولاری صلا و خوشختلیک دوقور آباریر .

ع. م. ترازاده

### لازمی ییر وظیفه

آذربایجان ملی نهضتین صونرا آذربایجان دموکرات فرقه سین کونور - دیکی غنه لرون ییره ایشیزلیک اینه مبارزه اینک اولوشدر . بو فرقه رهبر لرینن جدینی و بورولمادان چالیشلاری نتیجه سینده بویوک مو - فقشتر الهه ایدیشهر مینر اینه کارکر و کارمندلره ییر چوق ایشیز نیم دار قادیلارا ایش و یریلیشدر . ایشیز لیکه مبارزه بولیندا فرقه میزین جدیننه و اوتون مبارزه سین اهالی طرفینده کتلیک لازمدر . ییریم محترم تاجر لریمیز بو بوله اسککنلک ایدم ییلر ، سهامی شرکتلری دوزله یب توزلرینن راکه و غیر راکه سرمایه لرینن ییر ندر ده اولسا هان شرکت لره شره یک اولوب کارخانه لردوزله یب و حناکه تصرفات ماشیلاری کتیر ا او کوز سیز اولان کنده چیلرین اینعت دوشاقلار بر ملکیتیزده کت تصرفاتی بو کت بله به قالدیر کت تصرفات محصولینت آرتاشمالینا دهی سب اولارلار .

### تولسوی

### « فرانسوازا »

گندیب « نانار بوسین » اوشاقلارینا دای اولدیم . بونچاندا منیله قاشوکیی رفتار اییدی . صونرا علاقه یرمه یترخدن منی اولدیم . بورادا منیله ایله رفتار ایدیلر . نهایت ییر کون منی اورانن دا قورودیلار . اوج کون سراسر آج قالدیم ، کیسه منی ضمنتیبلکه قبول ایتمه یی لایه و ناچار غایب ساتلری کیسی مننه بو براد اولوش سفین آلتینا داخل اولدیم .

دوالتی نادین سوله دیکی کوزلرینن قانت قانت یاق جاری اولور و پانالارینی ایسلام آفرینا توکولوردی . . .

ملیتینده آملاییب ، باشتا چیریر و دیردی .

« خدا یا ییر شه قیامت مرتکب اولوشوق ، خداوند ا من منی اوییری قارداشیم نکه تولوش ظن ایدریم ا « یله ییدیم ا مگر بو ایش منن صادر اولدی ا « یله ایدیم ا هاش منده ایندی کیسی تولوش اولدیم ا ملیتین آچکچک دیدی .



# آذربایجان خلق ادبیاتی

آذربایجان فولکلورین ان گیش و زنگین فسفی اولان «خلق ادبیاتی» حصه سینئ توپلاییب نشر اینک آرزوسله بوگونن باشلا باران آذربایجان روزنامه سینده بیر سنون آچیلیق.

آذربایجان مختلف قشله لرینده اولان بوتون مراقی و هوسکارلاردان تینا ایله بیلر آذربایجان فولکلورین بو حصه سینن تکمیلی صورتده توپلانسی ایچون بوخاریداکي موضوعلارا هاید معلوماتلارینی دقتله یازیب آذربایجان روزنامه سی اداره سینده گوندر سینلر.

## آذربایجان روزنامه سی

آذربایجان فولکلوری ۸ توپلایان م. ع قوسی

# آذربایجان خلق ادبیاتی

- هریزیم آسان داغلاز ، قار باشین یاسان داغلاز .
- بیم جوخ چین گولور ، آغلاسا ، آسان آغلاز .
- من عاشقم آی ماله ، بولوت آتخان آی ماله .
- دربا دا بیر گل یئیب ، سو دیبه آی ماله .
- عاشق مینایا ده بیه ، خالیسن مینایا ده بیه .
- آی واریر گونه ده بیز ، گون وارمین آی ده بیز .
- قلیم سنن ایلوندر ، گل قلیبی شویندر .
- یاردان بوزمین یارام وار ، هره سی بیر لیلندر .
- من عاشق زاغ-زاغ اسر ، ال وورار زاغ-زاغ اسر .
- یئار یادیس دوشنده ، نوره بیم زاغ-زاغ اسر .
- هریزیم دولسی باغلاز ، قار یانیب بولی باغلاز .
- یئار یادیس دوشنده ، گوزلریم دولوب آغلاز .
- گوی اوژی هامار-هامار ، آی یاغار غار-غار .
- یار گوزلرینده نوار ، گورن محبت او مار .
- هریزیم بیه بادام یار ، دهنه م بادام یار .
- من هر سنی گورنده ، دریا لار جا شدام یاز .
- من عاشقم ، پارایستار ، بوخ ایست مزوار ایستار .
- منیم گولوم بیر باغدان ، ال ده بیه بیش نار ایستار .
- گوی اوژی دامار-دامار ، گوین بره سو دامار .
- یولغا یار بولوندا ، دوعرانیم دامار-دامار .
- هریزیم بیه باغلاز .

## فیروز

### بیز قلم اوردر سویوخ

بوزر سوت فرته میز امر اینون وطن دو کوش لباسی کیست میشم من قلمیم سونکو دیر سو کوش الیده .

محو اولسوت ارتجاع سوزی دلیمه . کیه بزم دو دوهوم بویوک هدف یارانسق بیر دهنه شولک بیر دهنه دوشوسوت بو سوزی هر بیز وطنش .

ییزه منتظردی گوزلرینده باش جوبیدا اینله یست زوالسی قنار داش ای خلقیت کوی سن ای فیزیل باش .

منیم ده قلیبده وطن قلیبوسسی . ییز آزاد شاعر بیک قلم اوردری .

هر بیرجیت لیکده سن بولده شیخ . ییز سنه قارداشیخ سنه سرداشیخ .

شاعرم اتلین قیدیه قنلات . قلم له دوشانسی حیورنه صالات .

حقیقت ییزده دو ، قنر ییز ده دو . قهرمانت غلیم دیر ، هنر ییز ده دو .

دینه برست بوردوین هر بیر اولادین . وطنه غورباقلیق یاز درار آدیت .

تیزه ت سیت دوشنی هوم بوردوسو . کچیبید هر دو کوشه قلم اوردوسو .

تسلیم اول قارشیده سن ای طبیعت . خلقیت کوجیه سنه کی قدرت .

آ دوستلر ایشیدین ، آ دوستلر یاپیت . دیب لور سار سبلاز قدرتی الینت .

نه زمان ییئیشیب و بیره ال اله . یاسیلار هیچ زمانت بیز عسان گله .

آچیله گولک لور آتله طویلار . ییز قورنات دکلک ییزده بیریلک وار .

قوی دوشنت ایشید ب دوشوسوت بوسی . ییزه کچ باغانت تولوسور سوسی .

اولدوم عشق ده لسی ، دیرلر جنی سی وار .

هریزیم دالدا گور ، کون گنده ، دالدا گور .

مردلر قاپلی گوزلر ، نازدرلر دالدا گور .

دردمنی حیل ایله ، تولورمز ضیف ایله .

دشن گورمه ، شاد اولار . دوست گوروب حیف ایله .

بولاغ باشی بوز باغلاز ، دورت بائی بار بوز باغلاز .

کولله ده بین اولغلاتین ، یاراسینی قیز باغلاز .

ایله قنار کتور ، باشه بقجا یانار کتور .

ییردوست یوقاچینسا ، دوسته ان کنار کتور .

بو درد منی نک ایله ، وورار باشا نک ایله .

سوکگی آدم تولورمز ، سارالدار بدر نک ایله .

دالغا دومان بیری وار ، قاشدا کتات بیری وار .

ایشیر میتم جیرانیم ، سنه کنار بیری وار .

هریزیم یارا باغلاز ، یار گوزون یارا باغلاز .

عاشق بوزسوز سوله ، آخون یارا باغلاز .

بودالغا قوزی ماله ، توکی غیر می ماله .

بیر یولغا یار شویم ، باشیا گهی نه لر .

هریزیم بیه اوج آی وار ، اوج اوله ووزوار اوج آقوار .

گولوم سی آرزولار ، گورمه بیه باوج آقوار .

## سووهت کتاب مغازه سینده

### صنار خان خیابانی

تازا تورک صفه لری ساتیلا بوراخیلد

۱ - جال یاپان - ۲ - بیز بوک ویر - ۳ - بری دام اوست بری .

۴ - غومارد بر گوزلرین - ۵ - تازا کوزلر - ۶ - کوردوت کوزلی .

۷ - آلا کوز - ۸ - شوشا جیرانی - و باشقالاری

## «وطن» سینماسی

شرق حیاتیندان بویوک سووهت فیلمی

ظاهر و زهره

آذربایجان ملی توخومی «ظفر» کارخانه سی خلق ویردیگی وعده لرینی اجرا ایدمک ، گونی - گونن هر روم محصولینی انکشاف ایتدی .

لشک و اوجوز قیته عومین استفاده سینده قویانقدان نوتری ستارخان خیابان تیندا وطن قنای سی مغالینه « ظفر کارخانه سینن ساتیش شعبه سی » آدلی بیر مغازه تاسیس ایدیب ، او جوز قیته - جزئی و کلی مقدار هر نوع جنس ساتیلا نوبوشدر .

عوم خانلار و آتالارا خبر ویریلیر که خلقت اینه سینلر .

ش ۳۰۷ ۲-۳ آذربایجان ملی توخومی ظفر کارخانه سینن مهربی چاروشی

## اداری اعلان

روزنامه ادارسی طرفینن نایبهدلیک و مضریک شرایطی گوندردیگیبیر آتالاردان قنشا اولونور تیزلیکه شرایط نامی تکمیل ایدیب بو اداره .

قناتاریسلار مایل اولیان صورتده کسی اولاران اطلاع ویریلیر که اولارین برته یاشان نایبده معین اولین . مدیریت ۲-۳

دکل: بی دوعاجا باجیم در

بودر فرانسو آرا . . . . .

بو سوزلری سو بوییب ، دیوانه کیسی هو کوروب زاره زار آغلامانی ونه نه چکیب گولکی بیری بیره غایب ، دوقلو آلربی آسانا قالدی و فی القور اوزی اوست نوزنی بره .

قهرانیه چیری و یاشلادی یاشینی ، آیالارینی آلربی بره . آه ناله ایله جیرینغا ، گادان یاخان و ایشین اصلینن باخر اولانان ایته دوقلوتین حرکت و سکتانینی جوتلیق تره سی صاب ایدمدری لکن زوحی اینجیبیش اوره کی رخنه ار اولوش ، فیری اضطراره متلا اولوش و جوان ، ایندیگی قیاضن و چکر کونه سینته گولتره دوچار اولوش گورده کیمن « ایندیگی » مگر کتور اولدینی بیه ییب ، قن آغلایدی .

ملولارین بیری تمب عالمده ال گونورودیدی .

« بونی بورادا راحت اینه ای و دخت خواه اولانانی بوخا بولدا بوزن بش حرکتی حبه سالیبنا یامات اولاجاندر .

ملولار دوقلوی احاطه ایدیب قالمیزدیلار و بوخاری مرتبه چهارب فرانسو آراین تخنن اوستو استراحتا چون اوزانه یلار . . . . .

گورونوردی .

دوقلو سینی باکره کدی غنایی آلباران ، بولداشلار دینا آل قانی و غنایی ایله دولی گوزلرینه باخیردی . فقط بو ساکتلیک جوخدا دوام اینده ی بیدن دوقلو نوبی شیر کیسی ایردی بو کوروب مستوق سینتی توچالایان ملوانه بئیشدی و جلد ملوانی مستوق سینن آریب غیش ایله باخیردی

« دفع اول بوردان » بیره بو فادینا یاشین دوش و الا بو سنن خصوصی باجین در .

بولارین هر بیری بیز زواللی جوانین یاجی سیر ، بولار بیزدن چیضایلار ، بولارین دا شان شرفی اولالی در بولار دادا انسه مدهوس سینت واردر ، فقط بو حیاتی احصا ایدیب معر و نابود فیلمالی در .

بولاری حق بولدن قناتاریب ، جاسیا غل بئیریب ، آرزین سالمالی در .

بولاردان هر بیر احصا سیز ، وجدانسیر جاضین الینت هایه سیز ، سایه یانسیز غالب شرسیز اولولار و بورایا دولالار ذاتا بولار هر بیری بیز شصی ایچون باجی در ، کنار اولونوز بولاردان !!

بودر باخ من نوز باجیا راست گله م مگر بو منیم خلی باجیم

## فرقه وی اعلان

بویله بوتون شهر کیمته سینن فرقه عضولرینه خبر ویریلیر که نوز عضویت کالترلارینی مهر آیین آخیره کی می مربوط جوخه سینده (کنترول اولدی) مهربی ایله مهر ایتمه لیدرلر .

قبریز شهر کیمته سی

گویا که بونی قشله بئیر برلر بو امان ایست بیره .

بوغازی نورودی . . . . . آغلامان دا مسکن اولوردی .

ازدهامیندن نه ایندیگیی اصلا دوشو نوردی وحنی بیره سله یاغیریب بومورومی ایله میزین اوستونه تینه چالدی که ، استکالار سبیرایی بره تو کولور و باره باره اولدیلار .

بولداشلاری دوقلوتین بو حرکتین اظهار نجب ایدیب ، داهای عشنن ال گونوروب اونون حرکت و سکتانینا ملنفت اولدیلار اولاردان بیری دینی

« کورور سبیرمی شرابین عازی لر ایدیر »

« سدر ، بوغازین بیرتاندان سنه حاصل ، ایندیگیبت حرکت منوجه اولسان ، باغشی اولار او بیری بولداش دوقلویه عطاا سو بولدی . بولاردان سوزرا سلینین اوجونمی بولداش بیر الی سلینیتی و او بیری ایله یانیندا دوران مستوق سینتی آغوش ایدیب سلینت دینی

« ای دوقلو ، یاغیر برسن ، سدر ، گل یینه بوخاری مرتبه ، بو ملوانین بولداش مشوقه سی ایله نهنه چکمه ایدی .

درا گوزلری خار - خار باخیردی ، چه ره سی نهایت تیزار میندی نوزی ده آجین اینه لایسه کیمته سینتی آغ بدنی نازیک پالتاریندن



# خلاصه اولسون - خلاصه ...

پیشخدمت داخل اولور، رئیس سبز گورک ایسته برلر - دیه ولین اوزینه بانیر، رئیس اجازه وزیر - آقای رئیس، عرش پوار ایبی - رئیس - اما خواهش اندریم فرمدا بیشتر چوق خلاصه اولسون، خلاصه یونون فایداسی بودر که هم سیزوت وقتیز آلتاز - همه بیزیم، و ییز اداره وقتیندن استفاده ائده بیلرک، اساساً گرمک یونون اداره لرده بئنه اولسون، خواهش اندریم که بوموضو - هم رعایت بووراسوز، بطوریکه عرض ایله دیم خلاصه اولسون - خلاصه - آقای رئیس عرش ای که کون قایق خدمتتارا...

رئیس - هانسی عرشه آخی گرمک او عرشه بین تاریخین دیه سوز، موضوعین بووراسوز، گورک جنانی بیر قضیه در، جزائی جنه سی وار، بالاشره عرشیم! یونو ییزیشایک - دای - بئنه در - بئنه ده بیلی - تصدیق اندریم که بوموضو کی من اوتو بیلیم - اوتون باره سینده بیز سوز دیه بیلریم، سیزده اولور دیه بیلریم، اصلا هر کس اوور اولسون دیه ییلر - بئنه دی بیلریم! خوب سراهش اندریم بوورون اما خلاصه اولسون - خلاصه - آقای رئیس منیم و تردیکیم عرشه کچن ایل شهر بوز آیتدا - رئیس - عرشیم، گوزم آخروا اداره در، بئنه اداره، اداره بیلریم یانی، اداره ده اوتورالار جنانیز کسی آلتازین مراجعه لرینه عاقد مقتضی اندام لار اندرلر، کچن ایل شهر بوز آیتدا بیز ایش اولوب، سیزده بو ایلین شهر بوز آیتدا بیز عرشه وزیر سوز - آخی بو نه جور اولار، خواهش اندریم که فرمایشنیز اگر بیزیم اداره به مربوطدر - بوو - وون و الا تصدیق بوورور سوزینده بو یازده اقداماتی که عهه کتیره بیلریم.

ایندی بوورون گورک موضوع نه قرار ایله در، اما خواهش اندریم خلاصه اولسون - خلاصه - آقای رئیس بو بیر قضیه در که کچیش ایلن ایندی قدر هدیه قالیب وهله ده رسیده لیک اولوتاییدر بئنه ایست بیزیم که چنانیل بو اداره ده اولان دویمه موجینه ... رئیس - آقای من! سبز بیر موضوعی نظره آلتالی سیز که بئنه و بیا ائتان بئنه او قدر ایشره همه دار اولوشوق که اساساً گرمک و تنن سون درجه ده استفاده ائدهک البته هج بیر اداره ده پرونده لر دراکد قویاق اولار - لازمدر که ایشره سره نه بئیشیلین، بئنه فکر اندریم که سبز بوورون سوزلر صحیح در خواهش اندریم که اگر باشقا بیر فرمایشنیز وارسا بووراسوز - اما خلاصه اولسون - خلاصه - آقای رئیس، چنانیز اجازه و ترسوز بئنه سوزیمی لاپ مختصر صورتده عرض اندریم ... رئیس - آقا! ائنه بیلر که سبز اداری اصول بئنه ده بیلریم، بئنه با کمال اشتیاق سیزون فرما - بشلرینیز، قویاق آساقا حاضریم، اما بشرطها، بشرطها، چانیم! بیز آخ تریتیز دانیون و سوز بیزین دا خواهش اندریم که دایشیلرین خلاصه اولسون - خلاصه - آقای رئیس! بیز دنیه نه وقت و تر سوز بئنه عرض اندریم عرض اولار! عرض اولسون که ... رئیس - اولا خواهش اندریم که بیز آخ سواراش دایشیلر -

صورتا بئنه و ائتان بئنه خلغین خدمتکاری در، بئنه چوق سوزموم که آلتا لار شریف کتیریم سوز لرینی بووروسونلار - اما خلاصه اولسون - خلاصه - البته سیزده بو موضوعی نظره آلتون، باخ بئنه که بورادا انگلیشیم گرمک اولارچا بسو جور ایشاری گورم، نه مانسی وار! ایش گورم - مک بیزیم وظیفه میز در، اما سیزون کسی آلتالار دا که بیزه مراجعه اندرلر گرمک سی ایستیلر که اولار بیز فرمایشلری حتی الامکان خلاصه اولسون - خلاصه - چونکه شجه که ملاحظه بوور دوز ... وزیرین ... (زنگی ووردور) آسا! شوقره دینن که، مانسی چارلا سین که بئنه ایوه گزده چکم باور ائنون که از بسکه ایسه بیزیم باشیم کیچله بیر، گورنه بوز لرجه ایشاری انجام و تریب و اونون نتیجه سینی ائده ایتمی بیز ... بلی، آقا اوموضو ره راجع ده شجه که سبز بووردوز و شجه که بئنه عرض ائده دیم - الله اولسون، عه لئا ایشیم وار، مرحمتیز آرتیق! لطفنیز آرتیق، سایه نر اسکیک اولاسین، سیزون اجازه نیرایل! بووروز - بووروز، نه خبر اولار که با آله ... قاپوی باغلا و کس کله دینن که رئیس گتیدی.

## میانا کشر آیتدا

صداری نیجه دقیقه دوام ایسکده ایشر آقای دولتور جهانهای و آقای شاهین مرکزی قومیت طرفیندن قوتلرا - سی تبریک ایدهک آقای پیشوری نین بانه حضور سیندا کی تا بئیشیلرین بیزدیلر و چوخ آلتیلاندیلار. آقای علی زاده نامی توی تبریک نظرینده زبانه در کی قومیت نین فدا لیتی باره سینده چوخ کوزل معلومات ویردیلر.

تبریک نظفاری متنده، ناطق نظر - فینن ایراد ایدیلمن صورتا، معنی قومیت نین مسئول ایسچیلاری قومیت نین تبلیات، تشکیلات مالی و تقنین قستلری - صوم - سیندا آیری - آیری اولاران بوزدر! بیز رتلاری قوتلراندما مروره ایتریلر.

قوتلراندین مراقلی جهتی ایسه اوچتی جله ده تقیدی فستی ایبی آذربایجان کنده سینین بو بیر ایل مدتنده سیاسی و اجتماعی ساحه لرده بیرمی ایللیک قایاغا کیتدیکی و ان بو بوک سیاسی ناطق صبراسینا چیلدینینی انسان گوردیکه حیرت ایدر. کئدرده، شهرده و فرقه تنکیلا ایندا گورون بخی نقما لار باره سینده تقیدی و منطقی نظفارا ایراد ایدیله حتی او قوتلراندما موتی صدر اولان میانا اقتصاد رئیسینه یکه نیجه نظری محفانه تقید ایسک دت گیری دورمادیلار.

خلاصه بو قوتلراندی ایکی کون کچه گوندوز مرکزی قومیت نین ساندیسی آقای شیده نین رهنالیی آلتیندا منظم صورتده دوام ایده نین و مهم فرالار آلتان سوزلر آلتین و بئنه (جهه کچه سی) خانه نایدی بو قوتلراندین ان جالب دقت جهتی اوتون قون ائده انتظامی، آزاد و دموقراسی اصولی ایله ایملن تنقیدلری و کنده لایحه لرین بو بوک وه عالم سید سنه اولار کسی ایله تکلیفی منطقی نظفاری ایبی کنده لر بیز خصوصینده بئنه بحث ایله حیک آخ بیز مدته خلغیزی ترلی و مدنیت کاروانی ایله هر دیک ایله حق مقدس فرقه میزه و استدالی منقیزه حق اولسون

## یئنه فولکلور حقیقده

ایشی هامیدات قبتلی و ده گرای اولان شی در. یونان علاوه تبارو دست سی نزدینده چالقییلار دا اولوموی ایچون مختلف ناحیه لرده مختلف برلی ماهنی لاری، اوخوما و اوپون هوالارینی و هایشه عاشق ماهنی لارینی دا توپلا مان ایچون اسکن موجود در.

بو ماهنی لاری توپلامانلا فولکلور ساحه سینده ده گرای بیر آدیم آتا. فلا برارادیو قومیت سی و هایشه نبلار - مونیا و ملی ارکستر ایچون ده کوزمل ماتریال لار ائده ایدیش اولاجقدر. ایستروادبو وایستر ایسه ملی اورکستر بو ماتریال لاردان استفاده ایده رگ توی موسیقی پروگرام لارین زنگیت لشره جک لر و هایشه آذربایجان جوان قوم بوزیتور لرینی ایسه توپلاندیش تم لر طوزه رینده ایسه لکه امکات نایاجقلاردر.

هایشه تبارو دست سی عضوری بو ده گرای بخدمتی برینه بیزیمکه آذربایجان روزنامه سی اوخوجولارینی دا «کوچورولوش پارچا» لاردان خلاص ایله جک و آذربایجان مطبعه سین موجود ناقص، و سالی ایله ده فولکلور پارچا لارینت چاپ ایله سی امکاتی گورمه چکگدر.

بورادا بئنه «کوچورولوش پارچا» لاردان صحت ایله بیکته گورم، بئنه دت «کوچورولوش» طرفیندن تمثیل لکه ایچون بیز کچیک توضیح ویرمگی موصیف گورمیریم.

من «فولکلوری شجه توپلامانی» عنوانی مقاله مین سونوندا: «ایندی قدر سوویت آذربایجاندا چاپ ایملن فولکلور اثر لرینی صیله کوچورولوش شخصی آدینا چاپ ایله برحکی» تقید ایله بیک ایچون «کوچورولوش» نظر - فینن بو نه تمه هدف اولوم که گویا من کوزو ده فولکلور توپلاما قاعده لری حقیقده یازدییم مقاله لریت مهم قسمتی ایرانین معروف معاصر یازچیسی اولان عزیز دستم «صادق هدایت» ی. من مخلصینده یازمیش اولدین بیزرشته مقاله لرین استاخ ایتمیم.

اونا گوره ده من آذربایجان روزنامه سینده دوج ایملن «احمد امدین فولکلور حقیقده یازدیقلاری» عنواندا مقالنی اوخویدمده ان صورتا من مخلصینده مراجعت ایتمیم و کوز یازدیقلاری «هدایت» ی. مقاله لری ایله مقایسه ایلمیم.

منیم یازدیقلاریم ایله «هدایت» ی. یازدیقلاری آراسیندا بیر مشترک موضوع وار ایسه او دا، فولکلور کله سینن کیم طرفیندن و نه دینده اختراع ایلمیش اولاسی، و هایشه فولکلورین نه اطلاق ایلمه سی ایله فولکلور توپلاما قاعده لرینن عبارتدر. شاید اگر من «آمبروازمارتن» بیزه باشقا بیر آدامین فولکلور کله سی معترض اولدولونی یازسا ایلمیم، یا خود مثلا «حسب آراسلی» ی. ن ده ده قورقود» حکایه لرینه یازدیقی مقدمه نی کوز آدینا کوچورمگی فولکلور توپلاما قاعده لری صبراسینا برلشدر - میش اولسا ایلمیم، بو مقال لریت فقط بیز حصصی خیر بیکه هامیسی ایجکاری نایلاجان اییش.

## دنیا خبر لری

اول صفحه دن بیه دت و توجهینده واقع اولوشدر بو اظهاراتی روزنامه لر بین المللی صلی قوروماقدا بی امید وار لیک بیزیمه بیلشیلر.

تایمز روزنامه سی یازمیشدر که ژنرالیم ستالینین دیکلگری ایله دین نطقی کسی بئری اولوشدر اگر دوز کون حاله انکره مراجعه ایلمیرسه انگلیس کتله لری سوویت اتفاقیه بودوستلیقی آرزو ایدرلر.

دیلی دور کوروزنامه سی ژنرالیم ستالینین اظهاراتی تقدیر ایلمیم اوتو مستر والاسین اظهاراتیه مقایسه ایتمیشدر روزنامه بیلدرمشدر که شوه بی آرادان فالده برماقدات توتری ستالینن جوابی کفایت ایلمی اولوب و تقدیر شایانه ژنرالیم ستالینن دیکلگی یونان دایر که کرک آلسانت غیر نظامی بیز منطه اولسون فرانسه نین نظامی و سیاسی مغل لرینده چوخ حرارتله قارشلاندیلر.

بویس آبرسی نین روز نامه لری سنه تایمز مغربینن ژنرالیم ستالین لیتیه ایلمیکی مصاحبه نیت متنی بیزیم صفحه ده درج ایلمیم ستالین حکمتی مخصوص لوسه لرک انتشار ویرمشدر یونون لیستان روزنامه لری بو مصاحبه نین متنی بیزیم صفحه لرده دوج ایتمیشلر.

(دوج بول پوستا) روزنامه سی یازمیشدر که استالین او مدود آداملار - دان دور که بیپوده بیزه دانشالار ایندی او توی فکرینی صریح سورتمه بیلدرمشدر.

آمریکا سنه مجلسی صودی دمو - کرات اوورتون دیشدر که استالین بیاناتدا بیزیم کوزه چار بیزر که من اوتلا مخالف اولوش اولام.

## دورت خارجی ایشرورنیر

لری ن شوراسیندا دورت بیزرک دولت خارجی ایشرورنیر شوراسی بو مضمونه بیز اعلایی ایثالی مستر لری حقیقده نشر ایتمیشدر:

۱ - سوویت اتفاقی انگلستان آمریکا و فرانسه حکومتلری مشترک قرار اؤرده لازم بیلرلر که ایثالی ایله صلح ساحه سینده ایضالاناسی تاربیتنن بیز ایل مدت تک سابق ایثالی مستر لرین تکلیفی که گرمک ایثالی اولار دان کوز اورسون منیم ایلمیم.

۲ - دورت دولت خارجی ایشرورنیر وزیرلری شوراسی مستر خلقرینین آرزو وایسته دیکلرینی نظره آلیب هایشه دنیا صلحنن اقتضاسی بیزرلشیش ملترین صلاح گوردیکه ایثالی مستر لرین تکلیفی نین ایلمیم و اولار دین سرحد لرینی منیم ایلمیم.

۳ - اگر دورت دولت خارجی ایشرورنیر وزیرلری شوراسیندا بیزر ایل عرشینده موافقت ائده ایلمیم، مسئله بیزرلشیش ملترین تشکیلاتا ویریله چکدر دورت دولت راضی درلر که تشکیلات نین آلدیخی فراری قبول ایتمیشلر.

۴ - دورت دولت خارجی ایشرورنیر لر معاوضه لری گرمک ساییکی کسی ایثالی مستر لرین تکلیفی مسئله سینده مذاکره ایلمیم و نتیجه نی وزیرلر شوراسینا گزارش ویریشلر و هایشه لازم اولان موقع بیزر کسیون تحقیق ایسک ایچون مستر لره کوردرمشلر.

## سوویت اتفاقی نین کاناداکی سفیری

سوویت اتفاقینین کاناداکی سفیری سوویت دولتی نین لوندوندا کی سفیر لیکت تمین ایلمیشدر. لوندوندا کی سوویت سفیری ده سوویت خارجی ایشرور وزیر ی معاوضه لیتن اولوشدر.

## قادیبتان قرانتین

تبریزده کی سوویت مدلیت ایوینده قادیبتان قرانتین او شاقلاری آدی قیلیم نمایشی مهر آیتین ۱ - نه آختم ساعت ۶ و ۵ دا سوویت مدلیت ایوینده سوویت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساعلا بان جمعین آذربایجان شعه سینین عضولرینن توتری خصوصی اولاران مشهور فرانسه یازچیسی ژول وورین روماننی اوزونین سوویت فیلر دا لیک کارخانه سینده چکلیش نمایانن قرانتین او شاقلاری آدی قیلیم نمایشی ایلمیم بیز بیلدی قلم مضمون اعتباریه زنگین و تربیاتی اعتباریه نهایت بدیسی اولدینن تاشاقیلا طرابتن اولد و نهجا به ک بیلدی.

## ایرانین فارس...

دوتورلار، بو شهر شهری مشهور اجنی جاسوسی حیات داودی نین قولدر دست سی طرفیندن معاصر به آیتیشدر بو شهر ایله شیراز آراسیندا رابطه کیمیشدیم شیر و تریلیر که، ایران حکومتی فارسدا کی قیامی پانیرساق ایچوت جندی تدبیرلر گورمگی فراده آلیشدر. سبتمبرین ۲۱ و ۲۲ سینده طهراندا بورایا حکومت قوشولاری کیمیشدر.

«داد» روزنامه سینین ویردیگی معلوماته گوره، قیلر لر دست سی حکومت قوشولاری ایله ۳۶ ساعت ووروشه یقده ان صورتا ایران کوروری ساحلینده کی بو شهر شهرینده دوپوشلار.

«ستاره» روزنامه سی تصدیق ایلمیشکه، قیلر دست سی هایشه کازرون شهرینده توشلار.

طهران ۲۷ سبتمبر - (ایران) روزناسی فارسدا کی حادثه لری، هایشه حکومت طبینه اسفهاندا آشکارا چهارا بایش سو. تصدی شرح اندریم یازیر که، نیامی ناشقای خالارینین خارجی دایره لرک ملاحه سی شپ سیزدر.

یونان پادشاهین یونانسانا گتمه سی

لند - ۲۷ سبتمبر - رویتر آکتیلیکی خبر ویرلر که، یونان پادشاهی بو کون لئمن طیاره میاندان طیاره ایله یونانسانا اوچوب گتمیشدر.

یونانسانا ینی انگلیس قوشون لاری نین گتمه سی

نیویورک ۲۷ سبتمبر - نیویورک هرالده - تریون «روزنامه سینین آیتنا مغربی لریندن اعتبارلی انگلیس و آمریکا متبیر لرینه استاد ایلمیم بیلد بیزر که، انگلیس سر می حله لر باین شرفین بیزر ایل یونان بئنه لرینه، باشلیقا اولاران سالونیک بئنه، کیشیلر، حسالی و، اگموتیارادیو - تلاریا توپلاشیلار.

نازی باشچیلارین حکمی

کن دوشنه کورته بین المللی نورمبرگ محکمه سینده ۲۱ نر نازی باشچیلارین حکمی صادر ایلمیم چکدر وایلمی آلمان خلقی رادیو وسیله ایلمیم چکدر.

هلند قومونست فرقه سی

مهر آیتین ۳ نده هلند قومونست فرقه سی فرا کسیونین نماینده سی هلند مجلسینده تقاضا ایتمیشدر که اعتصاب ایملرین طبینه آتس آچالار تطیب اولوتوب مجرملر کوز صلفری جزا سی بئیشیلر اولدیشدر که سر بالارین کوردرمگی ساییکی کسی ادامه نایلمه در هلند زحمتکلری سوز دکلترینه ایتمیشلر کومونست فرقه سی فرا کسیون حکومتن لئشون کوردرمگی سینن مسوق ایلمیم تقاضا ایتمیشدر ۲ نر مجلس نماینده لرینن بو تقاضانی تاید ایتمیشلر اما باشقا لاری انصورتی باین داخلینده چانیکارا و بارامار و قوتلرین ایدام سنن پشیمان لیک گورمشلر.

نمبر ۴۱ - ۲۸ سبتمبر ۱۹۴۶